



# 6. Mikael Tariverdiev International Organ Competition

## Международный конкурс органистов имени Микаэла Таривердиева

**Moscow & Kaliningrad, Russia**  
Москва и Калининград, Россия

**Hamburg, Germany**  
Гамбург, Германия

**Worcester, USA**  
Уорстер, США

May – September 2009  
Май – Сентябрь 2009





Mikael Tariverdiev International Organ Competition is a unique and successfully developing international project launched in Russia in the end of 90-s. Its significance for professional organists can be compared with the role of Tchaikovsky Competition for pianists and violinists. It is held every two years in different cities of the world, including Europe and America, with the final tour taking place in Kaliningrad, the most western Russian city.

Within several years the Competition has gained a world-wide popularity attracting professional music communities in Russia, Europe and America. The Fourth Competition held in 2005 gathered musicians from 22 countries, with maestros of world reputation sitting on the Jury.

The Sixth Competition is planned for May-September, 2007. At first, a selection round for different groups of participants are held in Hamburg (May, 2007), Worcester (USA, June, 2007) and Moscow (August, 2007). Thereafter, the selected contestants move to Kaliningrad to participate in the second third rounds.

Международный конкурс органистов имени Микаэла Таривердиева каждые два года проходит в Калининграде. Это единственный международный конкурс органистов в России и для органистов он играет ту же роль, что для пианистов, скрипачей — конкурс имени Чайковского.

В 2008 году конкурс будет проходить в пятый раз. Это одно из тех культурных начинаний, которое получило известность в профессиональных кругах России и мира. На последнем конкурсе приняли участие музыканты из 22 стран. В жюри были представлены известные во всем мире музыканты. В рамках Четвертого конкурса был заявлен новый регламент: первый, отборочный тур был вынесен за пределы Калининграда и прошел в Москве и Гамбурге. Это повысило уровень участников, дало возможность заявить наши творческие принципы более широко.

Шестой конкурс проходит с мая по сентябрь 2007. Первый тур — в Гамбурге, Уорстере (США, Массачусетс) и Москве. Второй и третий туры — в Калининграде.

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ  
И МАССОВЫХ КОММУНИКАЦИЙ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО  
ПО КУЛЬТУРЕ И КИНЕМАТОГРАФИИ

МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ ГРУЗИИ

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ АРМЕНИИ

ПРАВИТЕЛЬСТВО КАЛИНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ

МЭРИЯ КАЛИНИНГРАДА

СОЮЗ КИНЕМАТОГРАФИСТОВ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РОССИЙСКОЕ АВТОРСКОЕ ОБЩЕСТВО

МЕЖДУНАРОДНЫЙ БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ ФОНД "НОВЫЕ ИМЕНА"

БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ ФОНД МИКАЭЛА ТАРИВЕРДИЕВА

MINISTRY OF CULTURE AND MASSCOMMUNICATIONS  
OF THE RUSSIAN FEDERATION

FEDERAL AGENCY OF CULTURE AND CINEMATOGRAPHY

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
OF THE RUSSIAN FEDERATION

MINISTRY OF CULTURE OF GEORGIA

MINISTRY OF CULTURE OF ARMENIA

GOVERNMENT OF KALININGRAD REGION

MAYOR OF KALININGRAD

RUSSIAN FILM MAKERS UNION

RUSSIAN AUTHORS' SOCIETY

MIKAEL TARIVERDIEV CHARITY FOUNDATION



# УСЛОВИЯ

## ПОРЯДОК ПОДАЧИ ЗАЯВКИ

1.1. Шестой Международный конкурс органистов имени Микаэла Таривердиева будет проходить в городе Калининграде с 6 сентября по 12 сентября 2009 года. Первый, отборочный тур будет проходить в Гамбурге с 11 по 15 мая 2009 года, в Уорстер (США) с 27 по 30 июня, 2009, в Москве с 28 августа по 2 сентября 2009 года.

1.2. Участники конкурса могут выбрать место своего участия в первом туре по собственному желанию.

1.3. В конкурсе могут принять участие органисты, родившиеся не ранее 1 января 1973 года.

1.4. Заявки на участие в конкурсе (по установленному образцу) должны быть отправлены а) по адресу: **Оргкомитет Пятого Международного конкурса органистов имени Микаэла Таривердиева**

**Россия, 125319, Москва, ул. Усиевича, 9-60**

б) по электронной почте: **tariverdi@mail.ru**

в) с официального сайта конкурса: **www.organcompetition.ru**

Справки об участии в конкурсе можно получить:

**Москва:**

**тел: (+7 495) 605 1654**

**факс: (+7 495) 605 1278**

**e-mail: isf.moscow@gmail.com, spiridonova@front.ru**

Международный культурный центр Министерства культуры Российской Федерации, ответственный секретарь конкурса г-жа Спиридонова Ольга Юрьевна

**Любек:**

**Тел.: (0049) 451 31148, факс: (0049) 451 36607, e-mail: vh@kultur-konzept-online.de**

представитель Оргкомитета, исполнительный директор конкурса в Германии г-жа Вера Херкенберг

**Уорстер (США):**

**Глава Гильдии Американских органистов в Уорстере, доктор Франк Корбин,**

**e-mail: fcorbin@assumption.edu**

1.5. Дата отправления определяется по дате отправления документов. Документы должны быть отправлены не позже 1 марта (Уорстер, Гамбург) и 15 апреля (Москва).

1.6. К заявке прилагаются следующие документы:

а) ксерокопия паспорта;

б) документ о музыкальном образовании (ксерокопия);

в) творческая автобиография с указанием мест работы или учебы на русском и английском или немецком языках;

г) рекомендация музыкального учебного заведения, учреждения или известного деятеля музыкального искусства;

д) две фотографии на глянцевой бумаге размером 13x18см. и две фотографии размером 4x6 см.

е) заполненный заявочный лист с полной программой по турам.

1.7. Вступительный взнос в сумме 50 евро оплачивается по прибытии на конкурс при регистрации перед первым туром. Российские участники оплачивают вступительный взнос в рублях по официальному курсу на день начала конкурса.

1.8. Каждый кандидат на участие в конкурсе получит приглашение Оргкомитета с датой прибытия на конкурс не позднее 30 марта 2009 года (для участия в первом туре в Гамбурге и Уорстере) и не позднее 1 июня 2007 года (для участия в первом туре в Москве).

## ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ КОНКУРСА

2.1. В состав жюри Международного конкурса имени Микаэла Таривердиева приглашаются выдающиеся музыканты различных стран.

2.2. Конкурсные прослушивания проводятся публично и состоят из трех туров: первого, отборочного, и двух финальных. Каждое произведение может быть исполнено только в одном туре.

2.3. Порядок выступлений определяется жеребьевкой перед началом первого тура и жеребьевкой перед вторым туром, порядок которой сохраняется до конца конкурса.

2.4. Лауреаты других международных и национальных конкурсов от участия в первом туре не освобождаются.

2.5. Участники первого тура, не прошедшие на второй тур в Гамбурге и Уорстере, до участия в первом туре в Москве не допускаются.

2.6. Прослушивания первого тура в Гамбурге, Уорстере, Москве осуществляются с участием отдельных составов жюри (до пяти человек). Оргкомитет обязан обеспечить участие по одному представителю каждого состава жюри в работе двух последующих финальных туров (не менее девяти человек).

2.7. Решения жюри окончательны и пересмотру не подлежат.

2.8. К участию в первом туре будут допущены не более 10 участников в Уорстере, 20 участников в Гамбурге, 20 участников в Москве.

2.9. Ко второму туру будет допущено не более 50% участников первого тура.

2.10. К третьему финальному туру допускаются не более 6 человек. Окончательное распределение мест и премий состоится на заключительном заседании жюри.

2.11. Жюри конкурса вправе принимать решения о сокращении программы или прекращении исполнения при согласии всех членов жюри.

2.12. Лауреаты и дипломанты конкурса обязаны принять участие в 3 концертах по окончании конкурса безвозмездно.

2.13. Оргкомитет оставляет за собой все права прослушиваний и заключительных концертов конкурса по радио и телевидению, запись на аудио и видеокассеты и их дальнейшее распространение без дополнительного гонорара участникам конкурса. Оргкомитет также обладает эксклюзивным правом на заключение договоров с другими сторонами на реализацию названных материалов конкурса.

2.14. Конкурсант может прибыть со своим ассистентом, о чем обязан указать в заявке. В случае необходимости, оргкомитет бесплатно предоставляет ассистентов на две репетиции и на выступления на конкурсе.

## ПРЕМИИ И НАГРАДЫ

3.1. Оргкомитет Международного конкурса органистов имени Микаэла Таривердиева объявляет следующие премии и дипломы:

**Первая премия - в размере 5000 долларов США и звание лауреата**

**Вторая премия - в размере 3000 долларов США и звание лауреата**

**Третья премия - в размере 2000 долларов США и звание лауреата**

**Два диплома в размере 1000 долларов США каждый и звание дипломанта**

**Специальная премия "За лучшее исполнение произведений Микаэла Таривердиева" в размере 1000 долларов США**

**Специальная премия Георгия Бооса "Надежда Отечества" в размере 5000 долларов США**

Премии выплачиваются рублями по курсу Центрального Банка России на день выплаты.

3.2. Оргкомитет конкурса оставляет за собой право учреждать специальные призы и премии.

3.3. В зависимости от достигнутых конкурсантами результатов и в пределах установленного количества премий, Жюри имеет право:

- а) присудить не все премии
- б) делить премии между исполнителями (кроме первой премии)

3.4. Государственные и общественные организации, творческие союзы, средства массовой информации, учреждения и фирмы по согласованию с Оргкомитетом и Жюри конкурса, могут учредить специальные призы.

3.5. Специальные премии учредили:

Санкт-Петербургская филармония имени Д.Д. Шостаковича:

Специальный приз "Лауреату конкурса, наиболее ярко исполнившему концертную программу в финале" - право выступления с сольной программой в Большом зале Санкт-петербургской филармонии (концертный сезон 2010-2011 гг.).

Фонд "Искусство добра" - сольный концерт в Храме Непорочного зачатия Пресвятой Девы Марии в Москве для одного из участников, прошедших в финал (сезон 2009-2010 гг.)

## ФИНАНСОВЫЕ УСЛОВИЯ

4.1. Оргкомитет берет на себя расходы по пребыванию участников на конкурсе (проживание) только в период пребывания на конкурсе, во время всех трех туров.

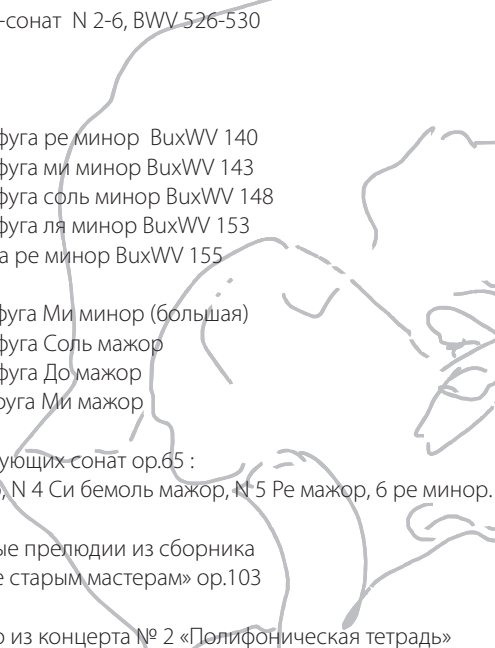
4.2. Оргкомитет обеспечивает визовую поддержку.

4.3. Участие ассистента обеспечивает Оргкомитет конкурса. Конкурсанты могут выступать со своими ассистентами. Оплату всех расходов, связанных с пребыванием на конкурсе ассистентов (проезд в оба конца, проживание в гостинице) производят сами участники или направляющие их организации.

4.4. Оргкомитет, в случае заблаговременного обращения, будет оказывать содействие лицам, сопровождающих участников конкурса в бронировании гостиницы, посещении конкурсных мероприятий и культурных программ за счет сопровождающих лиц.

# ПРОГРАММА

## 1 ТУР

- 
1. *И.С. Бах* Одна из Трио-сонат N 2-6, BWV 526-530
2. Одно из следующих сочинений:
- Д. Букстехуде* Прелюдия и fuga ре минор ВихWV 140  
Прелюдия и fuga ми минор ВихWV 143  
Прелюдия и fuga соль минор ВихWV 148  
Прелюдия и fuga ля минор ВихWV 153  
Токката и fuga ре минор ВихWV 155
- Н. Брунс* Прелюдия и fuga Ми минор (большая)  
Прелюдия и fuga Соль мажор
- Г. Бем* Прелюдия и fuga До мажор
- В.Любек* Прелюдия и fuga Ми мажор
3. *Ф.Мендельсон* Одна из следующих сонат op.65 :  
N 1 фа минор, N 4 Си бемоль мажор, N 5 Ре мажор, 6 ре минор.
4. *М. Таривердиев* Две хоральные прелюдии из сборника  
«Подражание старым мастерам» op.103  
или  
Basso ostinato из концерта № 2 «Полифоническая тетрадь»

## 2 ТУР

1. *И.С.Бах* Одно из следующих сочинений:  
Прелюдия и fuga ля минор BWV 543  
Прелюдия и fuga си минор BWV 544  
Прелюдия и fuga си минор BWV 546  
Прелюдия и fuga до мажор BWV 547  
Прелюдия и fuga ми бемоль мажор BWV 552  
Фантазия и fuga соль минор BWV 542  
Пассакалия и fuga до минор BWV 582  
Токката и fuga ре минор (Дорийская) BWV 538  
Токката и fuga Ми мажор BWV 566
2. Одно из следующих сочинений:
- Клерамбо* – 3 части из сюиты Первого тона или из сюиты Второго тона.
- Гриньи* – 3 части из Гимнов Veni Creator или Pange Lingua,  
или 3 части из Kyrie из мессы.
- Куперен* – 3 части из Kyrie из Приходской мессы.
3. Одно из следующих произведений:
- Ройбке* Соната 94-й псалм  
или
- Регер* Одна из Хоральных фантазий  
– Wie schon leucht uns der Morgenstern op.40 N 1

- Wachet auf, ruft uns die Stimme op.52 N 2
- Halleluja! Gott zu loben op.52 N 3
- или
- Фантазия и fuga на тему BACH op.46
- или
- Фантазия и fuga ре минор op. 135 в

4. Одно из следующих сочинений:

- М. Таривердиев* Концерт для органа №1 «Кассандра» (1, 2 или 3, 4 части) op.91  
Концерт для органа №3 op.95  
Концерт для органа №2 «Полифоническая тетрадь» (части 2,3 или 3.4)  
или  
одна из пьес русского (советского) композитора (Шостакович, Шнитке, Пярт, Губайдуллина и другие), написанная после 1945 года – не более 12 минут

### 3 ТУР

1. Свободная концертная программа по выбору участника не более 35 минут (исполнение произведений, прозвучавших на предыдущих турах исключается).

2. *М.Таривердиев* Одна часть из симфонии для органа «Чернобыль» op.94  
(часть 1 – «Зона» или  
часть 2 – « Quo vadis?»)





## APPLICATION PROCEDURE

1.1. The Sixth Mikael Tariverdiev International Organ Competition is to be held in the city of Kaliningrad from September, 6 to September 12, 2009. The first selection round is to take place in Hamburg (from May 11, to May 15, 2009), in Worcester (from June 27 to June 30, 2009) and Moscow from August 28 to September, 2, 2009.

1.2. Contestants are free to choose the place of selection.

1.3. The competition is open to musicians born not earlier than January 1, 1973.

1.4. Application forms should be sent

a) to the postal address:

### **The Organizing Committee of the Sixth Mikael Tariverdiev International Organ Competition**

**Usievich Street, 9-60, MOSCOW 125319, Russia**

b) By e-mail to: **tariverdi@mail.ru**

c) from web-site: **www.organcompetition.ru**

Information of participation in the competition is available:

#### **Moscow:**

**tel./fax: (+7 495) 151-53-28**

**e-mail: tariverdi@mail.ru**

**tel: (+7 495) 605 1654**

**fax: (+7 495) 605 1278**

**email: isf.moscow@gmail.com, spiridonova@front.ru**

International Centre of Festivals, Competitions and Cultural Cooperation with foreign countries"INO – Competition's executive secretary Olga Spiridonova.

#### **Luebeck:**

**tel. (0049) 451 3982963**

**fax: (0049) 451 3982964**

**e-mail: kultur-konzept@t-online.de**

Mrs. Vera Herkenberg

the Organizing Committee's Representative, an Executive Director of the competition in Germany

#### **Worcester:**

**tel. 508-459-1171**

**fax. 508-767-7342**

**e-mail: fcorbin@assumption.edu**

Dr. Frank Corbin, Director of the first selection round in North America

The Worcester Chapter of the American Guild of Organists

1.5. The deadline for the receipt of application forms is March, 1, 2009 for Worcester and Hamburg, April, 15, 2009 for Moscow.

1.6. The following documents are to be submitted together with the application form:

a) x-copy of the passport;

b) x-copy of the certificate of music education;

c) curriculum vitae;

d) letter of recommendation from a music institution, music college, or from prominent figure in music;

e) two photos, size 13x18 cm, and two photos, size 4x6 cm;

f) completed application form also stating the list of pieces to be performed in each of the

## COMPETITION'S ROUNDS

1.7. For North-American Round: the application fee of \$65 US dollars (made payable to The Worcester Chapter American Guild of Organists) must be submitted with the application form. For Hamburg and Moscow round: an application fee of 50 EURO must be paid upon arrival at the Competition during the registration procedure before the first round. Russian contestants will pay the entrance fee on the first day of the Competition in the ruble equivalent in accordance with the official exchange rate.

1.8. All contestants will receive a letter of invitation letter from the Organizing committee, not later than March, 15, 2009 (Worcester, Hamburg), June, 1, 2009 (Moscow) giving the information about the date of arrival at the Competition.

## RULES OF THE COMPETITION

2.1. Outstanding musicians from various countries will be invited to join the panel of the International Jury of the Fifth Mikael Tariverdiev International Organ Competition.

2.2. Contest auditions are conducted publicly and comprised of three rounds: first selection round and two final ones. Each piece may be performed only in one round.

2.3. The order of performance is determined by casting of lots; before the first round for auditions, and before the second round to remain unchanged till the end of the Competition.

2.4. Winners of other international or national competitions are not prohibited from taking part in the first round.

2.5. Contestants who have not passed to the second round in Worcester and Hamburg cannot take part in the first selection round in Moscow.

2.6. The first, selection round is conducted in Worcester, Hamburg and Moscow by separate groups of Jury members (up to five persons). The Organizing Committee is to secure participation of at least one representative of each of the groups in the further work of two final rounds.

2.7. 20 contestants may participate in the Moscow selection round, 20 contestants in the Hamburg selection round, 10 contestants in the Worcester, North-American selection round.

2.8. No more than 50% of the contestants who participate in the first selection round may be chosen to participate in the second round.

2.9. Not more than six contestants will be admitted to the Third Round.

2.10. The Jury has the right to curtail the programs or stop a performance if all its members so decide.

2.11. The final placing and awards will be decided at the Concluding Meeting of the panel of the Jury.

2.12. All laureates shall perform free of charge in three Concerts after the Competition.

2.13. The Organizing Committee reserves the exclusive world wide rights to broadcast and televise performances and concerts of the Competition, to record audio and video materials, to distribute them later without any additional fee payable or liable. The Organizing Committee reserves the exclusive right to make agreements with other parties for the realization of the abovementioned materials from the Competition.

## PRIZES AND AWARDS

3.1. The Organizing Committee for the Fifth Mikael Tariverdiev International Organ Competition offers the following prizes and awards:

**First Prize 5000 USD and the title of laureate**

**Second Prize 3000 USD and the title of laureate**

**Third Prize 2000 USD and the title laureate**

**Two Diplomas 1000 USD each and the title of Diploma Winner.**

**Special Prize for The best interpretation of Mikael Tariverdiev's Music 1000 USD**

**RUSSIA'S HOPE – special prize instituted by Mr. Georgy Boos - \$ 5000 USD**

The prizes will be paid in their ruble equivalent at the official exchange rate of the Central Bank of Russia on the date of payment.

3.2. The Organizing Committee reserves the right to award special prizes and diplomas.

3.3. Depending on the results shown within the limit of the numbers of prizes, the Jury has the option:

- a) to refrain from awarding all prizes;
- b) to divide the prizes between performers (except for the First Prize).

3.4. State and public organizations, artistic unions, mass media, institutions and firms can award special prizes upon agreement with the Organizing Committee and the Jury Panel.

3.5. The followings bodies have announced their special prizes:

Shostakovich Philharmonic Society of St Petersburg:

A Special Award for the best performance of a concert programme in the Final Round of the Competition. One contestant selected for the Third Round of the Competition will be awarded a concert at the St. Petersburg Philharmonic Society's Great Hall in the 2010–2011 season.

Foundation "Art of the Goodness":

Solo recital at the Church of Immaculate Conception in Moscow in the 2009-2010 season.

## FINANCIAL CONDITIONS

4.1. The Organizing Committee will pay for the contestants' accommodation for their attendance during the Competition.

4.2 The Organizing Committee is to book Russian visas.

4.3. The Organizing Committee provides participation of an assistant.

4.4. Contestants may bring their own assistants, and in this case the contestants or their organizations shall cover all the expenses of the assistants (travel to and from the Competition, boarding, and lodging). If notified in time, the Organizing Committee will render help to assistants in booking a hotel as well as in booking tickets for competition events and the cultural programme for any person accompanying a contestant, but at the latter's expense).

# PROGRAMME

## ROUND 1

1. J.S.Bach. One of Trio-Sonatas N 2-6 (BWV 526-530)
2. One of the following compositions:  
*D. Buxtehude* Prelude and Fugue in d minor BuxBW 140  
Prelude and Fugue in e minor BuxBW 143  
Prelude and Fugue in g minor BuxBW 148  
Prelude and Fugue in a minor BuxBW 153  
Toccatà and Fugue in d minor BuxBW 155  
*N. Bruhns* Prelude and Fugue in G major  
Prelude and Fugue in E minor (large/gross)  
*G. Boehm* Prelude and Fugue in C major  
*V. Lubeck* Prelude and Fugue in E major
3. *F. Mendelssohn-Bartholdy*  
One of the following Sonatas op.65 :  
N 1 f minor, N 4 B major, N 5 D major, N 6 d minor
4. *M.Tariverdiev*  
One of the following compositions:  
Basso ostinato from Organ Concerto N2  
Two chorale Preludes from Ten Chorale Preludes  
"Imitating old masters" op.103.

## ROUND 2

1. J.S.Bach  
One of the following compositions:  
Prelude and Fugue A minor BWV 543  
Prelude and Fugue B minor (h-moll) BWV 544  
Prelude and Fugue C minor BWV 546  
Prelude and Fugue C major BWV 547  
Prelude and Fugue Es major BWV 552  
Fantasy and Fugue G minor BWV 542  
Passacaglia and Fugue C minor BWV 582  
Toccatà and Fugue E major BWV 566  
Toccatà and Fugue D minor (Dorian) BWV 538
2. One of the following compositions:  
(3e Livre)  
*L.Clerambault* 3 parts from Suite I tone  
3 parts from Suite II tone  
*F. Couperin* 3 parts from Kyrie (Messe des Paroisses)  
*N. de Grigny* 3 parts from Kyrie (Messe)  
3 parts from Hymn «Veni, creator»  
3 parts from Hymn «Pange lingua»
3. One of the following compositions :  
*J.Reubke* Sonate "Der 94.Psalm"  
*M.Reger* Choralfantasy „Wie schon leucht uns der Morgenstern op.40 N 1“  
Choralfantasy „Wachet auf, ruft uns die Stimme op.52 N 2“

Choralfantasy „Halleluja! Gott zu loben op.52 N 3“

Fantasy and Fugue BACH op.46

Fantasy and Fugue d minor op.135b

4. One of the Following compositions:  
*M. Tariverdiev* Organ Concerto N1 Cassandra, op.91 (Parts 1 and 2, or parts 3 and 4)  
Organ concerto N2 (Cahier Polyphonic) op.93 - parts 2,3 or 3,4  
Organ concerto N3, op.95

OR : one piece not exceeding 12' by modern composer written not earlier than 1945

### ROUND 3

1. Free concert programme of the contestant's choice not more than 35 minutes (excluding compositions performed in I and II rounds)

2. *M. Tariverdiev* One part of Organ Symphony Chernobyl, op.94 (Part 1 "Zona" or Part 2 "Quo Vadis?")



# 6. МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНКУРС ОРГАНИСТОВ ИМЕНИ МИКАЭЛА ТАРИВЕРДИЕВА

## ЗАЯВОЧНЫЙ ЛИСТ

1. Фамилия, имя.....  
.....

2. Число, месяц, год рождения.....  
.....

3. Место рождения .....

4. Гражданство.....  
.....

5. Образование.....  
.....

6. Фамилия, имя педагога.....  
.....

7. Место работы или учебы .....

8. Участие в конкурсах, награды .....

9. Имя, фамилия ассистента .....

10. Адрес, телефон, факс, e-mail .....

ЗАЯВОЧНЫЙ ЛИСТ  
6-МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
КОНКУРС ОРГАНИСТОВ  
ИМЕНИ МИКАЭЛА ТАРИВЕРДИЕВА

С условиями конкурса согласен, обязуюсь их выполнять.

Дата “.....” .....200....

Подпись .....

Просьба заполнять заявку на пишущей машинке или печатными буквами.

## ПРОГРАММА

### I ТУР

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

### II ТУР

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

### III ТУР

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**ЗАЯВОЧНЫЙ ЛИСТ**  
**6. МЕЖДУНАРОДНЫЙ**  
**КОНКУРС ОРГАНИСТОВ**  
**ИМЕНИ МИКАЭЛА ТАРИВЕРДИЕВА**

# 6. MIKAEL TARIVERDIEV INTERNATIONAL ORGAN COMPETITION

## APPLICATION FORM

1. Name, surname .....

2. Date of birth .....

3. Place of birth .....

4. Citizenship .....

5. Education .....

6. Surname, name of the teacher .....

7. Place of work or studies .....

8. Participation in Competitions, awards .....

9. Name, surname of the assistant .....

10. Permanent address, telephone, fax, e-mail .....

APPLICATION FORM  
6. MIKAEL TARIVERDIEV  
INTERNATIONAL ORGAN COMPETITION



I agree with the Competition Rules and shall observe them.

Date ".....".....200....

Signature .....

Please, type or write with block letters.

**THE PROGRAMME**

**I ROUND**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**II ROUND**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**III ROUND**

.....  
.....  
.....  
.....

**APPLICATION FORM**  
**6. MIKAEL TARIVERDIEV**  
**INTERNATIONAL ORGAN COMPETITION**

# WETTBEWERBSBEDINGUNGEN

## ANMELDUNG

1.1. Der VI. Internationale Mikael-Tariverdiev-Orgelwettbewerb findet vom 6. bis 11. September 2009 in Kaliningrad statt. Es werden drei Vorrunden durchgeführt: vom 11. bis 15. Mai 2009 in Hamburg, vom 21. bis 25. Juni 2009 in Boston und vom 30. August bis 2. September 2009 in Moskau.

1.2. Die Wettbewerbsteilnehmer haben die freie Wahl, an welcher Vorrunde sie teilnehmen möchten.

1.3. Am Wettbewerb können Organisten teilnehmen, die nach dem 1. Januar 1971 geboren wurden.

1.4. Anmeldeformulare sind zu senden an:

a) die Postanschrift:

**Organisationskomitee des V. Internationalen Mikael-Tariverdiev-Orgelwettbewerbs  
Usievich Street, 9-60,  
MOSCOW 125319, Russia**

b) die Email-Adresse: **tariverdi@mail.ru**

c) über die Internetseite: **www.organcompetition.ru**

Informationen über den Wettbewerb sind erhältlich:

**in Moskau**

**tel./fax: (+7 495) 151-53-28**

**e-mail: tariverdi@mail.ru**

**tel.: (+7 495) 605 1654**

**fax: (+7 495) 605 1278**

**e-mail: isf.moscow@gmail.com, spiridonova@front.ru**

**tel.: (+7 495) 710-46-19**

**fax: (+7 495) 923-85-76**

**e-mail: spiridonova@mkrf.ru**

Internationales Kulturzentrum des Ministeriums für Kultur Russland

Verantwortliches Wettbewerbssekretariat, Olga Yurievna Spiridonova

**In Lübeck:**

**tel.: (0049) 451 3982963**

**fax: (0049) 451 3982964**

**e-mail: kultur-konzept@t-online.de**

Kultur Konzept Vera Herkenberg, Vertretung des Organisationskomitees in Deutschland und verantwortlich für die Durchführung der Vorrunde in Deutschland

1.5. Bewerbungsschluss ist der 1. März 2007 (Boston und Hamburg) sowie der 1. April 2007 (Moskau).

1.6. Zusammen mit dem Anmeldeformular müssen folgende Dokumente eingereicht werden:

a) eine Fotokopie des Reisepasses

b) Zeugniskopien zum Nachweis der musikalischen Ausbildung

c) ein Lebenslauf mit Informationen zum Musikstudium und bisherigen Wirkungsstätten

d) ein Empfehlungsschreiben (z.B. von einer Musikhochschule oder einer bekannten Person des Musiklebens)

e) zwei Hochglanzfotos (13 x 18 cm) und zwei Fotos (4 x 6 cm)

f) das komplette Programm für alle Wettbewerbsrunden

1.7. Die Teilnahmegebühr in Höhe von 50 € wird nach Ankunft am Wettbewerbsort bei der Registrierung vor der ersten Wettbewerbsrunde (Vorausscheidung) bezahlt. Russische Teilnehmer bezahlen die Teilnahmegebühr in Rubel, umgerechnet nach dem aktuellen Tageskurs der Zentralbank Russland.

1.8. Alle zum Wettbewerb zugelassenen Teilnehmer erhalten ein Einladungsschreiben vom Organisationskomitee bis spätestens zum 15. März 2007 (Hamburg und Boston) bzw. bis zum 1. Juni 2007 (Moskau) mit genauen Informationen zum Ablauf und Wettbewerbssterminen.

## WETTBEWERBSREGELN

2.1. In der Jury des V. Internationalen Mikael-Tariverdiev-Organwettbewerbss werden bedeutende Musiker aus verschiedenen Ländern vertreten sein.

2.2. Die Wettbewerbsanhörungen werden öffentlich durchgeführt und bestehen aus drei Runden: einer Vorauswahlrunde und zwei Finalrunden. Jedes Werk darf nur in einer Runde gespielt werden.

2.3. Die Reihenfolge der Auftritte wird vor der ersten und zweiten Runde jeweils ausgelost, die ausgeloste Reihenfolge der zweiten Runde behält ihre Gültigkeit bis zum Ende des Wettbewerbs.

2.4. Preisträger anderer nationaler oder internationaler Wettbewerbe sind von der Teilnahme an der ersten Runde (Vorauswahl) nicht befreit.

2.5. Zur zweiten Runde sind nur Teilnehmer zugelassen, die sich für die zweite Runde qualifiziert haben.

2.6. Die Vorausscheidungen in Hamburg, Boston und Moskau werden von verschiedenen Jurys (bestehend aus bis zu 5 Juroren) bewertet. Das Organisationskomitee stellt sicher, dass mindestens ein Juror aus jeder Vorrunde auch in der Jury (bestehend aus bis zu 9 Juroren) der Finalrunden vertreten ist.

2.7. Zur Teilnahme an den Vorrunden sind bis zu 20 Wettbewerber in Hamburg, bis zu 20 Wettbewerber in Boston und bis zu 20 Wettbewerber in Moskau zugelassen.

2.8. Zur zweiten Runde werden maximal die Hälfte der jeweiligen Vorrundenteilnehmer zugelassen.

2.9. Zur Teilnahme an der dritten Runde werden maximal 8 Teilnehmer zugelassen.

2.10. Die Jury des Wettbewerbes ist berechtigt, das Programm zu kürzen oder die Aufführung zu unterbrechen, wenn alle Jurymitglieder zustimmen.

2.11. Über die Platzierungen und Preisvergaben wird in einer abschließenden Sitzung der Jurymitglieder entschieden.

2.12. Alle Preisträger verpflichten sich dazu, drei honorarfreie Konzerte nach dem Wettbewerb zu spielen.

2.13. Die Teilnehmer erkennen an, dass alle Rechte an Audio- und Videoaufnahmen während der Vorrunden, während der Finalrunden und des Abschlusskonzertes dem Organisationskomitee

des Wettbewerbes zustehen. Dieses Recht beinhaltet auch die Vervielfältigung und weltweite Verbreitung ohne Honorar für die Teilnehmer.

2.14. Jeder Teilnehmer hat das Recht, einen eigenen Assistenten mitzubringen (bitte im Anmeldeformular vermerken). Anderenfalls stellt das Organisationskomitee einen Assistenten für die Proben und für die Wettbewerbsauftritte kostenlos zur Verfügung.

Preise und Auszeichnungen

3.1. Das Organisationskomitee des V. Internationalen Mikael-Tariverdiev-Orgelwettbewerbs gewährt folgende Preise und Diplome:

**1. Preis – 5.000 US\$ und Preisträgertitel**

**2. Preis – 3.000 US\$ und Preisträgertitel**

**3. Preis – 2.000 US\$ und Preisträgertitel**

**Zwei Diplome – je 1.000 US\$ und Diplomtitel**

**Sonderpreis für die beste Interpretation der Werke**

**von Mikael Tariverdiev – 1.000 US\$**

**Sonderpreis „Hoffnung Russlands“ – 5.000 US\$ (gestiftet von Georgij Boos)**

Die Preisgelder werden zu dem am Tag der Auszahlung gültigen Tageskurs der Zentralbank Russland in Rubel ausgezahlt.

3.2. Das Organisationskomitee behält sich das Recht vor, Sonderpreise und Diplome zu vergeben.

3.3. Abhängig von den durch die Teilnehmer erreichten Ergebnissen ist es durch Jury vorbehalten

a) nicht alle Preise und/Titel zu vergeben

b) die Preise zwischen den Teilnehmern zu teilen (außer den 1. Preis)

3.4. Nach Vereinbarung mit dem Organisationskomitee und der Jury ist es staatlichen und öffentlichen Organisationen, Künstlerverbänden, Medien, Institutionen und Unternehmen möglich, weitere Sonderpreise zu vergeben.

3.5. Folgende Institutionen haben Sonderpreise angekündigt:

Staatliche Schostakowitsch-Philharmonie St. Petersburg

Sonderpreis für die beste Darbietung in der Finalrunde des Wettbewerbs. Ein Teilnehmer der dritten Runde wird mit einem Konzert im Großen Saal der Philharmonie St. Petersburg (Saison 2007/2008) ausgezeichnet.

Stiftung „Iskusstvo Dobra“ (Kunst der Nächstenliebe):

Solokonzert in der Kathedrale der unbefleckten Empfängnis in Moskau (Saison 2007/2008)

## FINANZIELLE BEDINGUNGEN

4.1. Das Organisationskomitee übernimmt für die Teilnehmer die Unterbringungskosten für die Dauer ihrer Teilnahme am Wettbewerb.

4.2. Das Organisationskomitee ist bei der Visabeschaffung für Russland behilflich.

4.3. Das Organisationskomitee stellt einen Assistenten zur Verfügung.

4.4. Es ist den Wettbewerbsteilnehmern freigestellt, einen eigenen Assistenten zum Wettbewerb mitzubringen. In diesem Fall trägt der Teilnehmer oder seine Organisation alle entstehenden Kosten des Assistenten (An- und Abreise zum Wettbewerb, Verpflegung und Unterkunft).

Falls rechtzeitig angekündigt, ist das Organisationskomitee bei der Buchung des Hotels, der Eintrittskarten für alle Wettbewerbsveranstaltungen sowie anderer kultureller Veranstaltungen für Begleitpersonen gegen Unkostenerstattung behilflich.

## HAUPTORGEL

### Nr. I. Manual Rückpositiv Nr. Chamade C - a'''

1. Principal 8' 52. Trompete 16'
  2. Gedackt 8' 53. Trompete 8'
  3. Quintadena 8' 54. Trompete 4'
  4. Octave 4'
  5. Rohrflöte 4'
  6. Hohlflöte 4' IV. Schwellwerk C - a'''
  7. Quinte 2 2/3' 55. Zartgedackt 16'
  8. Octave 2' 56. Principal 8'
  9. Waldflöte 2' 57. Salicional 8'
  10. Quinte 1 1/3' 58. Vox celestes 8'
  11. Terz 1 3/5' 59. Flötenschwebung 8'
  12. Scharff 4 f 60. Gedackt 8'
  13. Cymbel 3 f 61. Octave 4'
  14. Vox humana 8' 62. Fugara 4'
  15. Cromorne 8' 63. Nachthorn 4'
  64. Nassat 2 2/3'
  65. Piccolo 2'
- II. Hauptwerk C - a''' 66. Hohlflöte 2'
16. Principal 16' 67. Terz 1 3/5'
  17. Bordun 16' 68. Siffelöte 1'
  18. Octave 8' 69. Mixtur 4 f
  19. Viola di Gamba 8' 70. Bombarde 16'
  20. Rohrflöte 8' 71. Trompet harm. 8'
  21. Doppelgedackt 8' 72. Clarinette 8'
  22. Quinte 5 1/3' 73. Klarine 4'
  23. Octave 4'
  24. Spitzflöte 4'
  25. Gedackt 4' Pedal C - g'
  26. Quinte 2 2/3' 74. Untersatz 32'
  27. Octave 2' 75. Principal 16'
  28. Cornett ab f° 5 f 76. Violon 16'
  29. Mixtur 5 f 77. Kontrabaß 16'
  30. Scharff 3 - 4 f 78. Zartbaß 16'
  31. Trompete 16' 79. Quinte 10 2/3'
  32. Trompete 8' 80. Octave 8'
  33. Trompete 4' 81. Gedackt 8'
  82. Cello 8'
  83. Nassat 5 1/3'
- III. Oberwerk C - a''' 84. Octave 4'
34. Gedackt 16' 85. Bauernflöte 2'
  35. Principal 8' 86. Mixtur 6 f
  36. Hohlflöte 8' 87. Posaune 32'
  37. Gedackt 8' 88. Posaune 16'
  38. Flöte harmonique 8' 89. Trompete 8'
  39. Fugara 8' 90. Clairon 4'
  40. Schwebung 8'
  41. Octave 4'
  42. Traversflöte 4'
  43. Holzflöte 4'
  44. Nassat 2 2/3'
  45. Octave 2'
  46. Gemshorn 2'
  47. Echocornett 3 f
  48. Mixtur 4 f
  49. Fagott 16'
  50. Trompete 8'
  51. Oboe 8'

**ASSUMPTION COLLEGE**  
**CHAPEL OF THE HOLY SPIRIT**  
**500 Salisbury Street, Worcester, Massachusetts**

**The Gilbert and Anna Chabot Memorial Organ**  
**Russell & Co., Cambridgeport, VT, Op. 18, 1995**

**GREAT**

Pommer 16'  
Principal 8'  
Rohrflute 8'  
Flute Harmonique 8'  
Octave 4'  
Nachthorn 4'  
Super Octave 2'  
Mixture IV  
Scharff III-IV  
Bombarde 16'  
Trompette 8'  
State Trumpet 8'  
Swell to Great 16'  
Swell to Great 8'  
Swell to Great 4'  
Positiv to Great 16'  
Positiv to Great 8'

**POSITIV**

Principal 8'  
Bourdon 8'  
Principal 4'  
Rohrflute 4'  
Sesquialtera (tc) II  
Octave 2'  
Larigot 1 1/3'  
Sifflet 1'  
Cymbale IV  
Cromorne 8'  
Trompette 8'  
State Trumpet 8'  
Tremulant  
Swell to Positiv 16'  
Swell to Positiv 8'  
Swell to Positiv 4'  
Positiv to Positiv 16'  
Positiv Unison Off  
French Manual Transfer

**SWELL**

Lieblich Gedeckt 16'  
Geigen Principal 8'  
Gedeckt 8'  
Viole 8'  
Voix Culeste (tc) 8'

Spitzflute 8'  
Spitzflute C?leste 8'  
Principal 4'  
Koppelflute 4'  
Nazard 2 2/3'  
Flachflute 2'  
Tierce 1 3/5'  
Plein Jeu V  
Contre Hautbois 16'  
Hautbois 8'  
Voix Humaine 8'  
Trompette 8'  
Clairon 4'  
State Trumpet 8'

Tremulant  
Swell to Swell 16'  
Swell to Swell 4"  
Swell Unison Off  
**PEDAL**  
Contre Bourdon 32'  
Gedeckt Pommer 32'  
Subbass 16'  
Pommer 16'  
Principal 16'  
Principal 8'  
Gedeckt Bass 8'  
Salicional 8'  
Pommer 8'  
Choral Bass 4'  
Pommer 4'  
Mixture IV  
Harmonics 32'  
Bombarde 16'  
Posaune 16'  
Contre Hautbois 16'  
Trompette 8'  
Trompette 8'  
Trompette 4'  
Cromorne 4'  
State Trumpet 8'  
Swell to Pedal  
Great to Pedal  
Positiv to Pedal

**THUMB PISTONS:**

12 General Combinations

6 Swell Combinations  
6 Great Combinations  
6 Positiv Combinations  
6 Pedal Combinations  
Swell to Pedal Reversible  
Great to Pedal Reversible  
Positiv to Pedal Reversible  
Swell to Great Reversible  
Positiv to Great Reversible  
Swell to Positiv Reversible  
Sforzando  
General Cancel  
Combination Setter

**TOE STUDS:**

12 General Combinations  
(duplicate of thumb pistons)  
6 Pedal Combinations  
(duplicate of thumb pistons)  
Sforzando  
Cymbelstern  
Swell to Great Reversible  
Great to Pedal Reversible  
  
Swell Expression Pedal  
  
8 Memory Levels

**Собор Св. Иоанна в Гамбурге**  
**Die Kuhn-Orgel in St. Johannis Altona, HAMBURG**

Grand Orgue (I)

Montre	16'
Montre	8'
Flute harmonique	8'
Gambe	8'
Burdon	8'
Prestant	4'
Flute	4'
Doublette	2'
Fourniture V	2'
Cornet V	(f*)
Trompette	8'
Clarion	4'

PEDALE

Soubasse	32'
Montre	16'
Soubasse	16'
Violon	16'
Flute	8'
Violoncelle	8'
Flute	4'
Bombarde	16'
Trompette	8'
Clarion	4'

POSITIF (II) schwellbar

Bourdon	16'
Montre	8'
Salicional	8'
Flute	8'
Bourdon	8'
Prestant	4'
Flute	4'
Nazard 2	2/3'
Doublette	2'
Tierce 1	3/5'
Plein-jeu V 1	1/3'
Trompette	8'
Cromorne	8'
Tremblant	

RECIT (III) schwellbar

Quintaton	16'
Flute traversiere	8'
Viole de Gambe	8'
Bourdon	8'
Voix celeste (c*)	8'
Flutte octaviante	4'
Octavin	2'
Plein-jeu V	2'
Basson	16'
Trompette harmonique	8'
Basson-hautbois	8'
Voix humaine	8'
Clarion harmonique	4'
Tremblant	



MIKHAIL GLINKA STATE MUSIK CULTURE MUSEUM

SCHUKE-ORGELBAU POTSDAM anno 1976

- II. Manual
- 1. Gedackt 8'
- 2. Salicional 8'
- 3. Principal 4'
- 4. Rohrflöte 4'
- 5. Gemshorn 2'
- 6. Sesquialtera 2f.
- 7. Quinte 1 1/3
- 8. Sifflöte 1'
- 9. Scharff 4f.
- 10. Vox humana 8'
- 11. Tremulantl. Manual
- 12. Gedackt-Pommer 16'
- 13. Principal 8'
- 14. Spillpfeife 8'
- 15. Quintadena 8'
- 16. Oktave 4'
- 17. Dulzflöte 4'
- 18. Rohrnassat 2 2/3
- 19. Oktave 2'
- 20. Mixtur 5f.
- 21. Trompete 8'
- 22. II/I Pedal
- 23. Subba? 16'
- 24. Oktave 8'
- 25. Gedacktba? 8'
- 26. Choralba? 4'
- 27. Flachflöte 2'
- 28. Hintersatz 4f.
- 29. Fagott 16'
- 30. Dulcian 8'
- 31. I/P
- 32. II/P



Spielhilfen: 4 freie Komb., 2 Ped.Komb., Pleno, Zungeneinzelausschalter, HR zu Org.pleno, HR zu Kombinationen, Schweller II Man.



**CONCERT HALL  
OF KALININGRAD PHILHARMONIC SOCIETY**

**ORGAN RIEGER-KLOSS (KRNOV), op. 3525, 1982**

PEDAL (C-f)

1. Principal	16'
2. Subbus	16'
3. Burdon	16'
4. Oktave	8'
5. Bassflöte	8'
6. Schwegel	4'
7. Rohrpommer	4'
8. Nachthorn	2'
9. Mixtur 5f	22\3'
10. Posaune	16'
11. Trompete	8'
12. I\P	
13. II\P	
14. III\P	

I MANUAL (C-a3)

15. Burdon	16'
16. Principal	8'
17. Rohrflöte	8'
18. Spitzgambe	8'
19. Oktave	4'
20. Gedackflöte	4'
21. Quinte	22\3'
22. Doublette	2'
23. Mixtur major 5f	2'
24. Scharf 4f	1'
25. Trompete	8'
26. II\I	
27. III\I	
28. Handregister ein	

II. MANUAL (C-a3)

29. Crescendo ab	
30. Zungen ab	
31. 16' Man.ab	
32. Gedackt	8'
33. Quintadena	8'
34. Principal	4'
35. Koppelflöte	4'
36. Octave	2'
37. Quinte	11\3'
38. Sesquialter 2-3f	22\3'
39. Mixtur minor 4f	1'
40. Krummhorn	8'
41. Tremolo	
42. III\II	

III. MANUAL (C-a3)

43. Holzflöte	8'
44. Salicional	8'
45. Violino coelestis	8'
46. Principal	4'
47. Flute harmonique	4'
48. Nasard	22\3'
49. Querflöte	2'
50. Terz	13\5'
51. Flautino	1'
52. Mixtur 5f	11\3'
53. Rankett	16'
54. Oboe	8'
55. Schalmei	4'
56. Tremolo	

SPIELHILFEN: 4 Fr. Komb.: A, B, C, D; 2 Ped. Komb.  
Zungeneinzelabsteller, Schweller III  
Schweller III Man., WALZE, PLENO, TUTTI



MIKAEL TARIVERDIEV CHARITY  
FOUNDATION

**Vera Tariverdieva**

Sadovo-Karetnaja, 22/2

Moscow 127051

Telefon: +7 (495) 699 3801

Telefax: +7 (495) 699 3962

**tariverdi@mail.ru**



ANO INTERNATIONAL CENTRE OF  
FESTIVALS, COMPETITIONS AND  
CULTURAL COOPERATION WITH  
FOREIGN COUNTRIES



WORCESTER CHAPTER  
OF THE AMERICAN GUILD  
OF ORGANISTS



KULTUR-KONZEPT

**Vera Herkenberg**

Dankwartsgrube 70/1

23552 Lübeck

Telefon: +7 (0451) 398 2963

Telefax: +7 (0451) 398 2964

**vh@kultur-konzept.de**